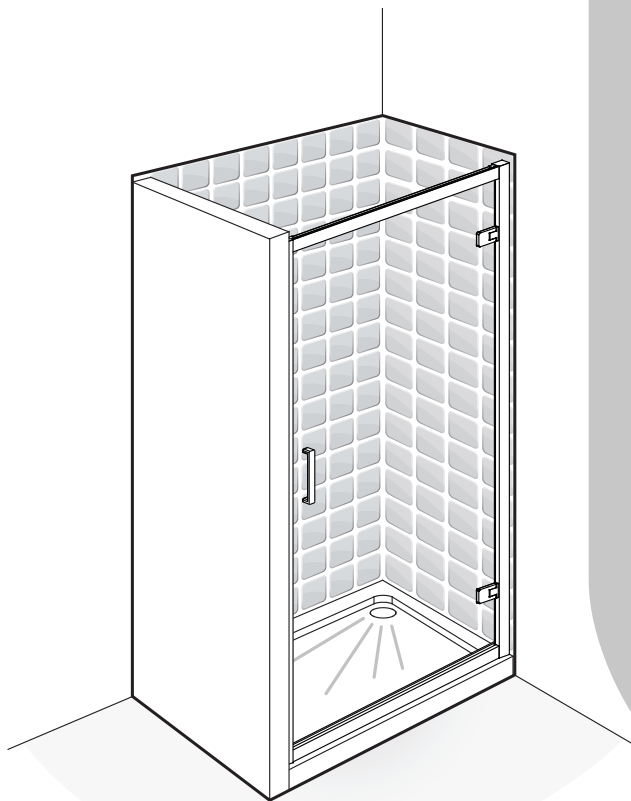


FR/ Annexe	ES/ Apéndice	PT/ Anexo	IT/ Appendice
EL/ Παράρτημα	PL/ Załącznik	RU/ Приложение	UK/ Додаток
RO/ Anexa	EN/ Appendix		

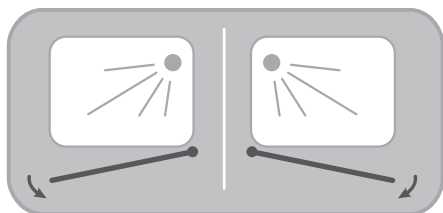
Ean code	**Model No.	size(mm)	profile
3276006003407	SH-HP100-W-F	1000x2000	white
3276006003360	SH-HP100-S-C	1000x2000	bright chrome
3276006003322	SH-HP90-W-F	900x2000	white
3276006003285	SH-HP90-S-C	900x2000	bright chrome
3276006003247	SH-HP80-W-F	800x2000	white
3276006003209	SH-HP80-S-C	800x2000	bright chrome
3276006003162	SH-HP70-W-F	700x2000	white
3276006003124	SH-HP70-S-C	700x2000	bright chrome
3276000231202	SH-HP70-S-F	700x2000	bright chrome
3276000231226	SH-HP90-S-F	900x2000	bright chrome
3276000231219	SH-HP80-S-F	800x2000	bright chrome

SENSEA

CHARM

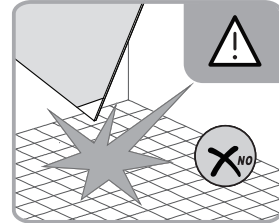
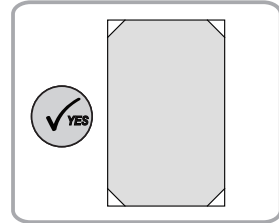
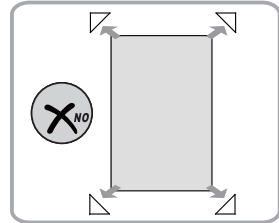
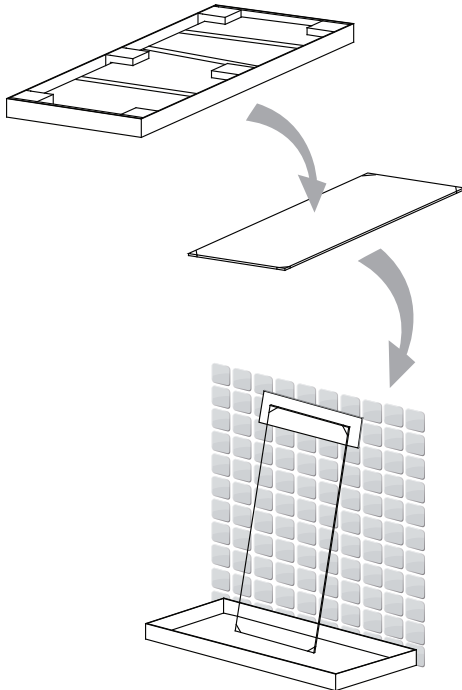
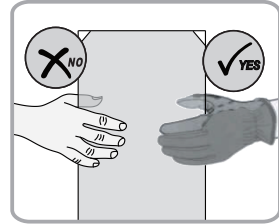
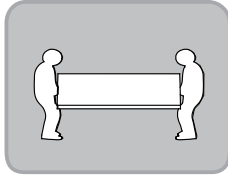
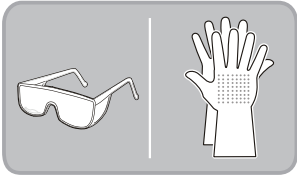
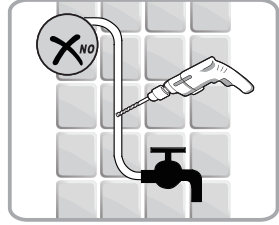
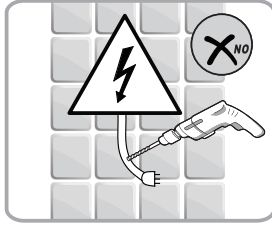
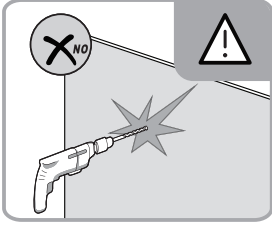


- FR** Notice de Montage, Utilisation, Entretien
- ES** Instrucciones de Montaje, Utilización y Mantenimiento
- PT** Instruções de Montagem, Utilização e Manutenção
- IT** Istruzioni per il Montaggio, l'Uso e la Manutenzione
- EL** Εγχειρίδιο συναρμολόγησης, χρήσης και συντήρησης
- PL** Instrukcja Montażu, Użytkowania i Konserwacji
- RU** Руководство По Сборке и Эксплуатации
- UK** Керівництво По Збірці і Експлуатації
- RO** Manual asamblare, utilizare și întreținere
- EN** Assembly - Use - Maintenance Manual



Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Перевод оригинала инструкции / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instrucțiunilor originale / Original Instructions

2016-08



FR Vérifiez que les chevilles murales fournies sont appropriées à votre mur (celles fournies dans l'emballage sont conçues pour le béton). Sinon, utilisez des vis et des chevilles murales adaptées au type de matériau de votre mur. Pour obtenir des conseils concernant les vis et les chevilles appropriées à votre mur, demandez à un vendeur spécialisé.

ES Compruebe que todos los tacos suministrados puedan ser utilizados con su pared (los incluidos en la caja son para hormigón). En caso contrario, utilice tornillos y tacos de pared apropiados para el material de su pared. Para información acerca de las fijaciones y tornillos apropiados para su pared, consulte con un asistente de ventas especializado.

PT Certifique-se de que as buchas fornecidas são adequadas à sua parede (as fornecidas na embalagem são para betão). Caso contrário, use parafusos e buchas adequados ao tipo de material da sua parede. Para se aconselhar acerca dos parafusos e buchas adequados à sua parede, fale com um assistente de vendas especializado.

IT Verificare che i tasselli da parete forniti siano compatibili con la propria parete (quelli forniti con l'articolo sono per cemento). Altrimenti, utilizzare viti e tasselli adatti per la superficie della propria parete. Per ottenere consigli e suggerimenti sulle viti e i tasselli più adatti alla propria parete, consultare un rivenditore specializzato.

EL Βεβαιωθείτε ότι οι παρεχόμενες στερεώσεις τοίχου είναι κατάλληλες για τον τοίχο σας (οι παρεχόμενες στη συσκευή προορίζονται για μπετό). Αλλιώς χρησιμοποιήστε βίδες και στερεώσεις τοίχου κατάλληλες για τον τύπο υλικού του τοίχου σας. Για να λάβετε συμβουλές σχετικά με τις κατάλληλες βίδες και τα εξαρτήματα για τον τοίχο σας, ρωτήστε έναν ειδικό πωλητή.

PL Prosimy sprawdzić, czy dostarczone kołki do ścian nadają się do użycia w posiadanej ścianie (kołki dostarczone w zestawie są przeznaczone do betonu). Jeśli tak nie jest, należy użyć śrub i kołków odpowiednich do materiału, z którego wykonana jest ściana. Aby uzyskać poradę w sprawie śrub i elementów montażowych odpowiednich do danego typu ściany, należy zwrócić się z pytaniem do wyspecjalizowanego sprzedawcy.

RU Убедитесь, что прилагаемые дюбеля подходят для ваших стен (входящие в комплект дюбеля предназначены для бетона). В противном случае используйте шурупы и дюбеля, соответствующие материалу стены. Для получения рекомендаций по выбору шурупов и крепежных деталей, подходящих для вашей стены, обратитесь к специалисту-консультанту.

UK Перевірте, що анкери підходять для вашої стіни (ті, що постачаються в упаковці – для бетону). В іншому випадку використовуйте гвинти й стінові анкери, що відповідають матеріалу вашої стіни. Для отримання консультацій щодо гвинтів й фітінгів для вашої стіни зверніться до відповідного продавця-консультанта.

RO Verificați ca toate ancorele de perete furnizate să fie adecvate pentru peretele dumneavoastră (cele furnizate în pachet sunt pentru beton). În caz contrar, folosiți șuruburi și ancore de perete adecvate pentru tipul de material din care este peretele dumneavoastră. Pentru a obține recomandări privind șuruburile și armăturile adecvate pentru peretele dumneavoastră, întrebați un vânzător specializat.

EN Check that wall anchors provided are suitable for your wall (those provided in the package are for concrete). Otherwise, use screws and wall anchors suited to the type of material of your wall. To obtain advice on the screws and fittings suited to your wall, ask a specialized sales assistant.

2



Assemble with this side, with easy clean treatment, on the inside.

İze karşi işleminе tabi tutulmuş bu yüz iç tarafa doğru konulmalıdır.

Cette face, avec un traitement facilement nettoyable, doit être positionnée vers l'intérieur.

Esta cara está tratada para facilitar su limpieza y se debe colocar hacia el interior.

Esta face com tratamento para facilitar a limpeza, deve ficar voltada para o interior.

Questo lato, deve essere posizionato con il trattamento easy clean all'interno.

Эта сторона, обработанная средством против образования накипи, должна быть обращена вовнутрь.

Сторона, оброблена засобом проти накипу, повинна бути звернена всередину.

Această față, tratată pentru curățare ușoară, trebuie poziționată spre interior.

Strona z powłoką zapewniającą łatwe czyszczenie powinna być skierowana do wewnątrz.

Αυτή η όψη, με επεξεργασία για εύκολο καθαρισμό, πρέπει να τοποθετηθεί προς το εσωτερικό.

V.7 2014



Attention danger / Atención: Peligro / Atenção perigo / Attenzione pericolo / Προσοχή κίνδυνος /
Uwaga niebezpieczeństwo / Внимание! Опасно! / Увага! Небезпечно! / Atenție, pericol / Caution danger



Correct / Correcto / Correcto / Corretto / Σωστό / Dobrze / Правильный /
Правильно / Corect / Correct



Incorrect / Incorrecto / Incorrecto / Errato / Λάθος / Žle / Неправильный /
Неправильно / Incorect / Incorrect

Notes / Observaciones / Notas / Note / Σημειώσεις / Notatki / Примечания / Примітки / Note / Notes

FR Préparation

ES Preparación

PT Preparação

IT Preparazione

EL Προετοιμασία

PL Przygotowanie

RU Подготовка

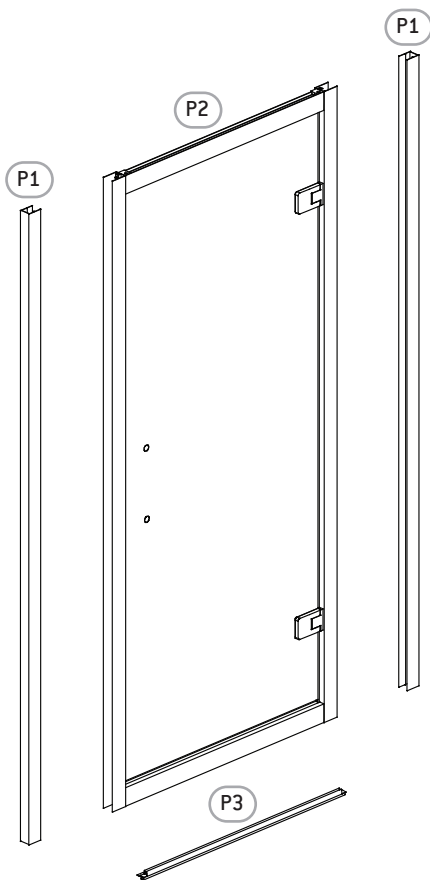
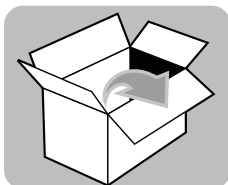
UK Підготовка

RO Pregătire

EN Preparation

A

2h



A

FR Préparation

ES Preparación

PT Preparação

IT Preparazione

EL Προετοιμασία

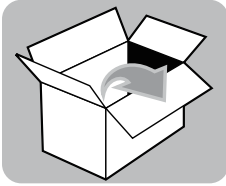
PL Przygotowanie

RU Подготовка

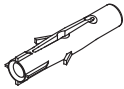
UK Підготування

RO Pregătire

EN Preparation



H1



x6

H3



x6

ST 4x40mm

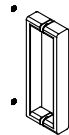
H6



x1

2mm

H7



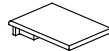
x1

H10



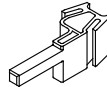
x1

H11



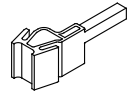
x1

H14



x2

H15



x2

H21



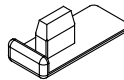
x1

H22

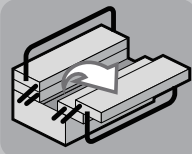


x3

H48



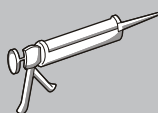
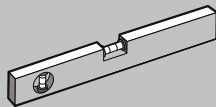
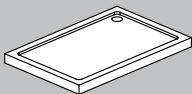
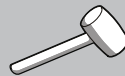
x2



PH2



∅6mm



FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

RU Сборка

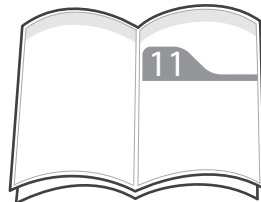
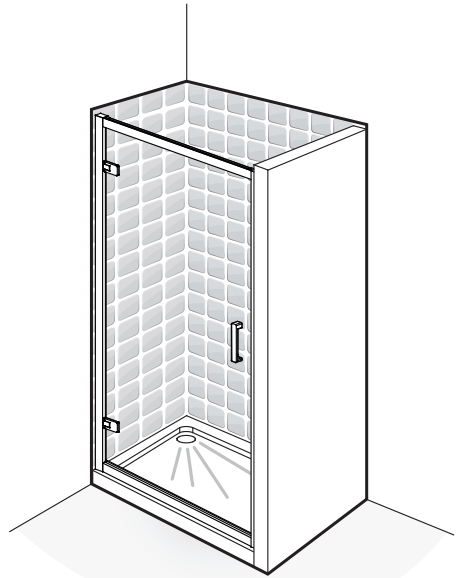
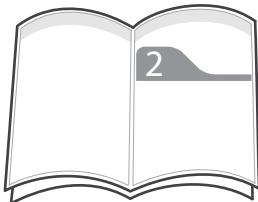
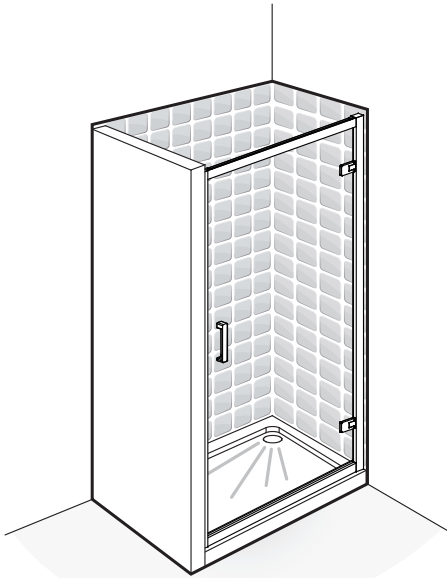
UK Збірка

RO Montaj

EN Assembly

B

1



B

FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

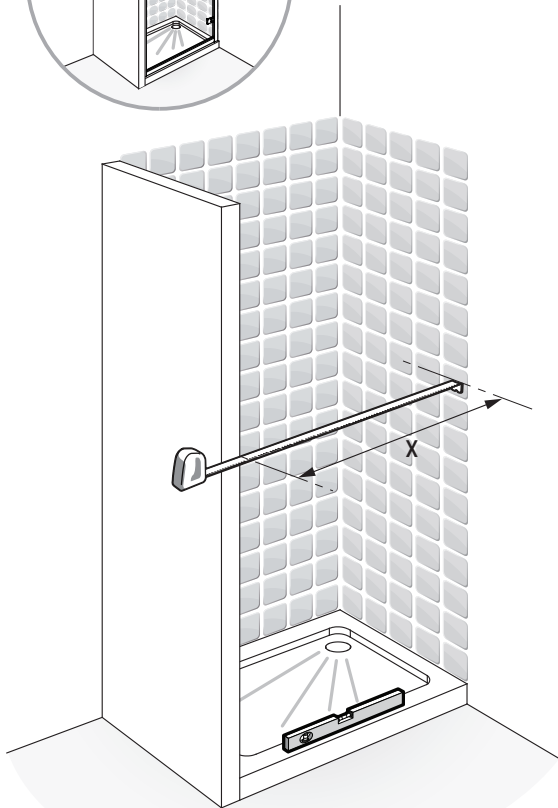
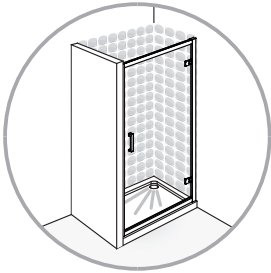
RU Сборка

UK Збірка

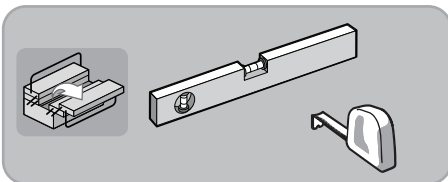
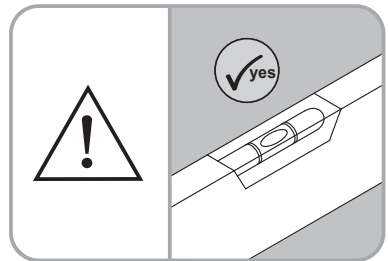
RO Montaj

EN Assembly

2



CHARM	X(mm)
700mm	670-710
800mm	770-810
900mm	870-910
1000mm	970-1010



FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

RU Сборка

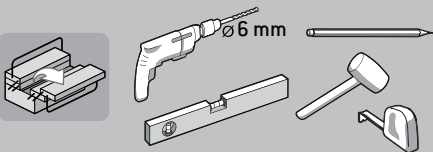
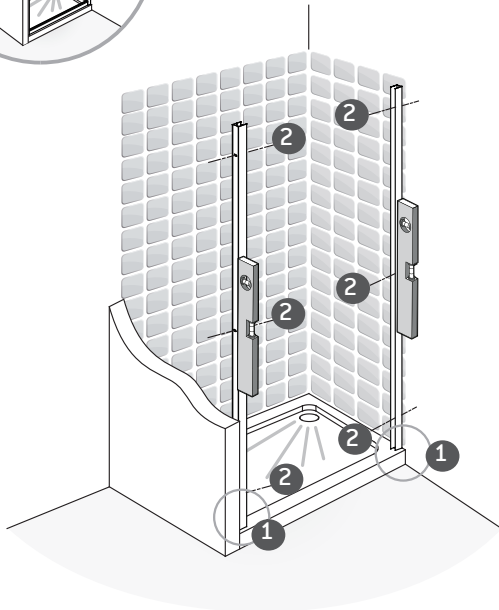
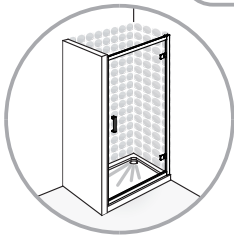
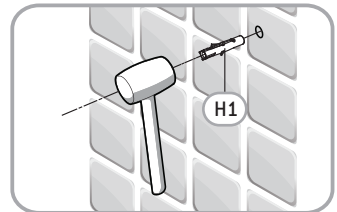
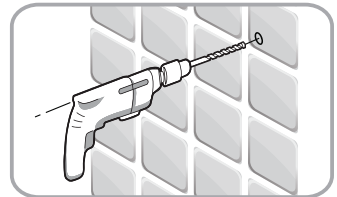
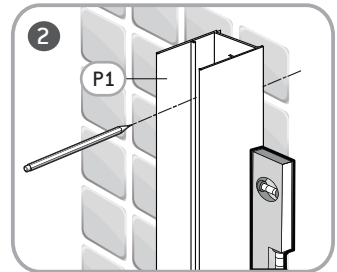
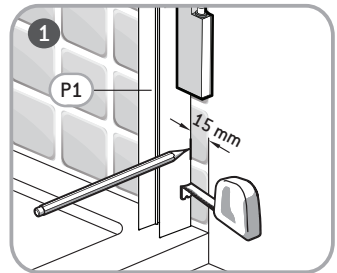
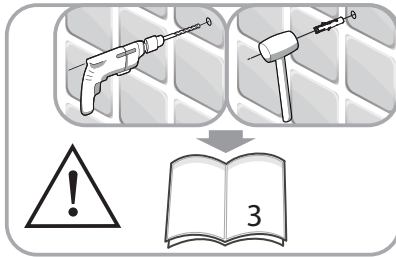
UK Збірка

RO Montaj


EN Assembly

B

3



H1  x6

P1  x2



B

FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

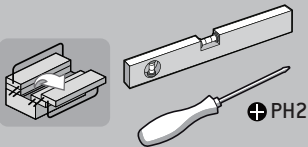
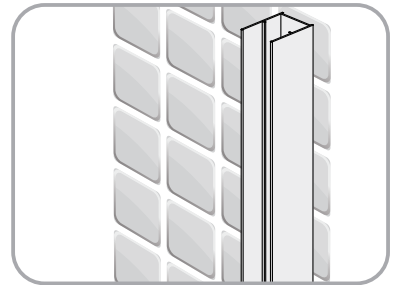
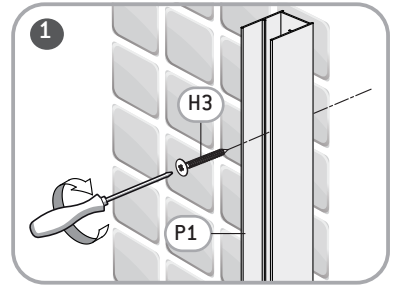
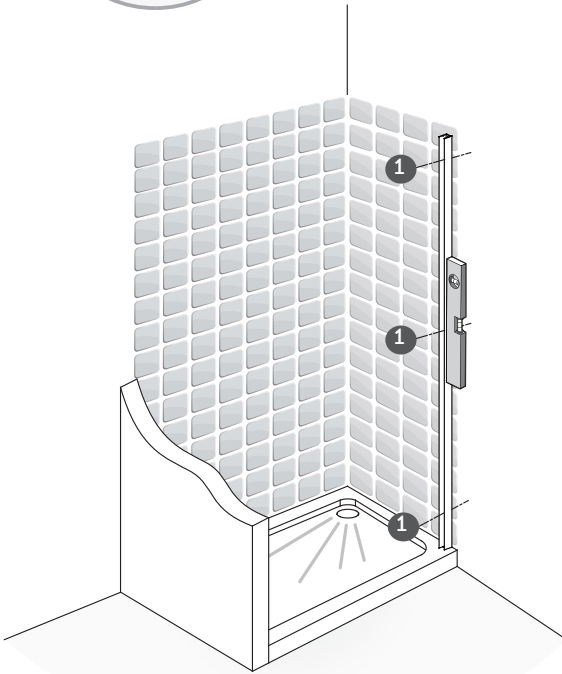
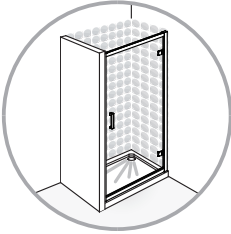
RU Сборка

UK Збірка


RO Montaj

EN Assembly

4



H3  x3
ST 4x40mm

P1  x1



FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

RU Сборка

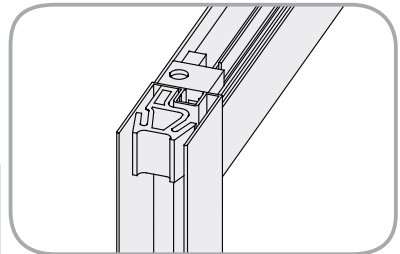
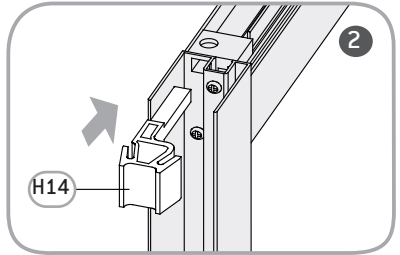
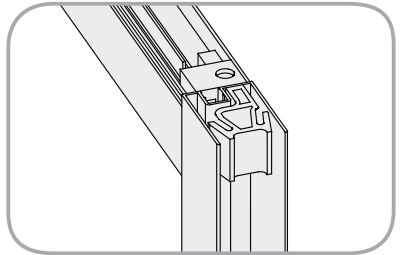
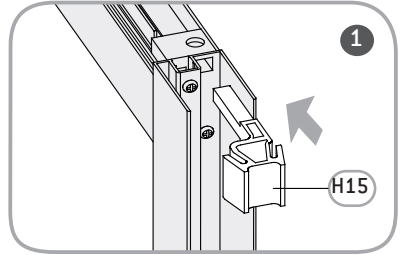
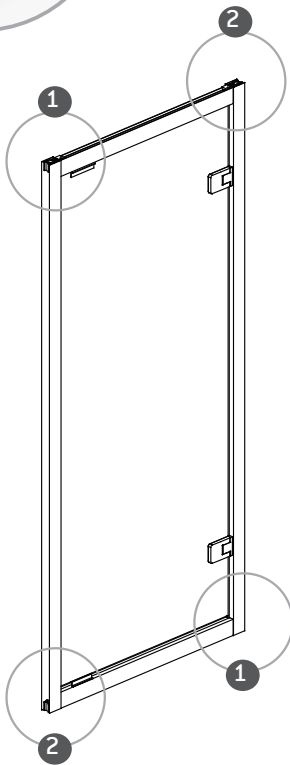
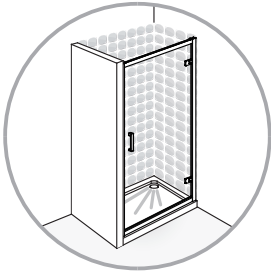
UK Збірка

RO Montaj

EN Assembly

B

5



H14



x2

H15



x2

P2



x1



B

FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

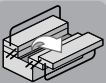
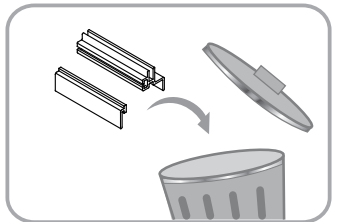
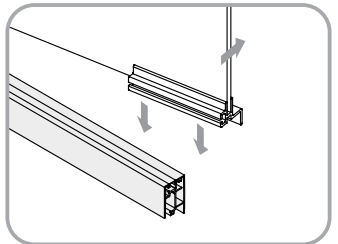
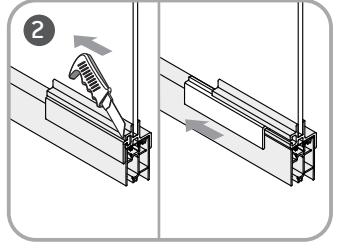
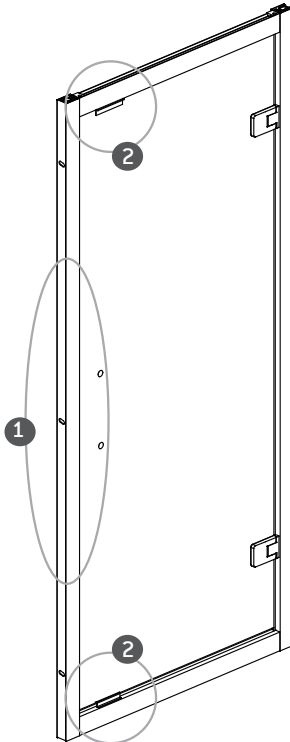
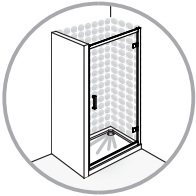
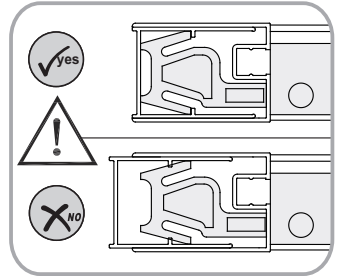
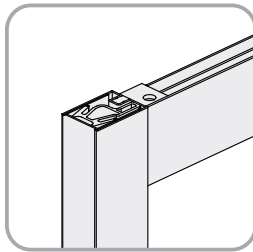
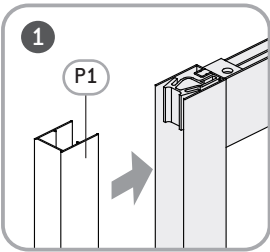
RU Сборка

UK Збірка

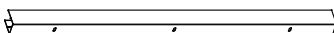
RO Montaj

EN Assembly

6



P1



x1



FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

RU Сборка

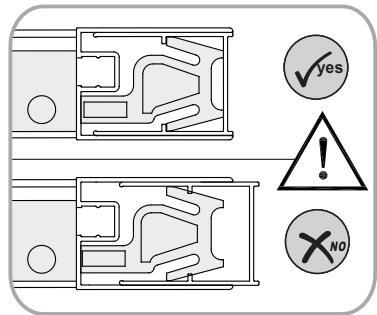
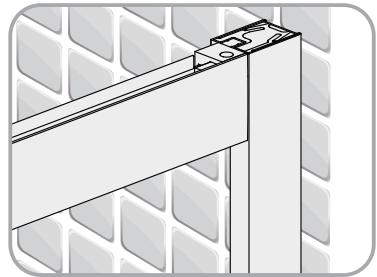
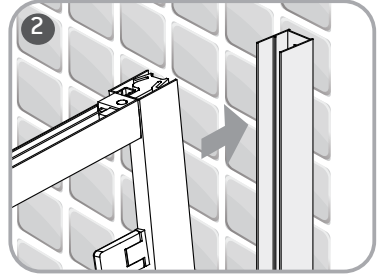
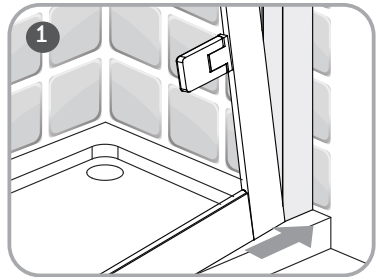
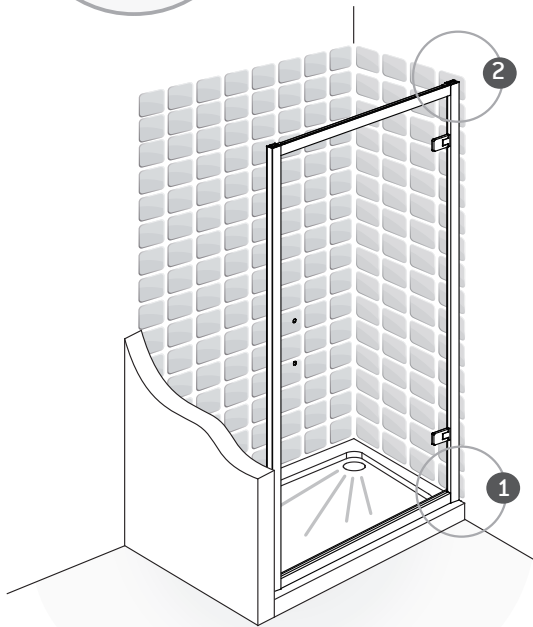
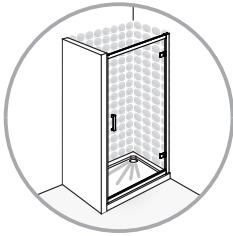
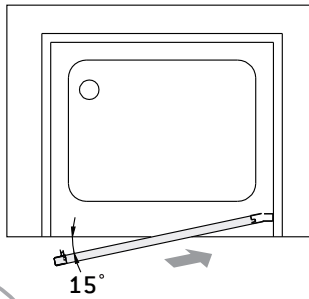
UK Збірка

RO Montaj

EN Assembly

B

7



B

FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

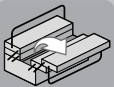
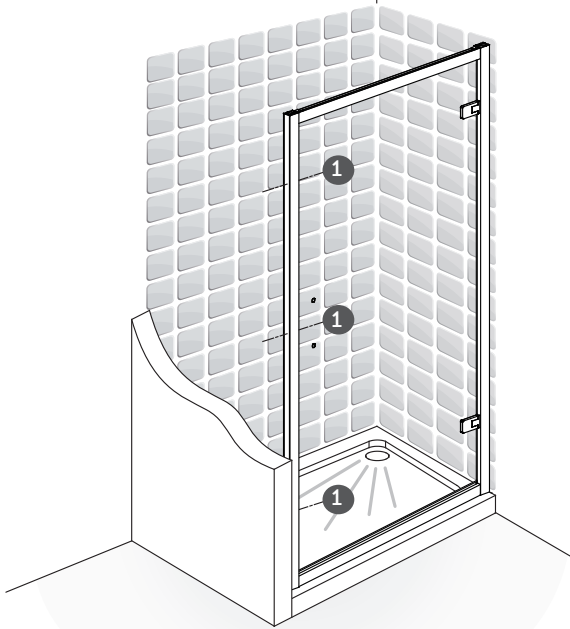
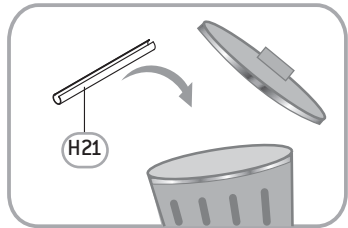
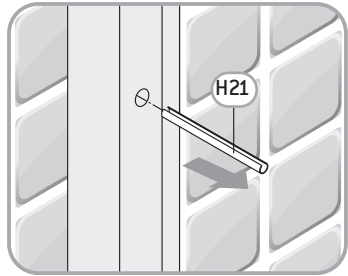
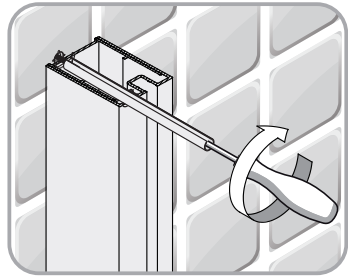
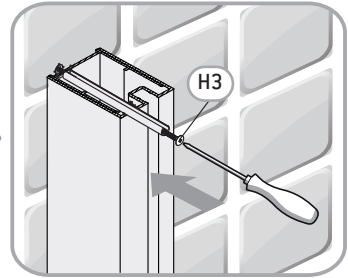
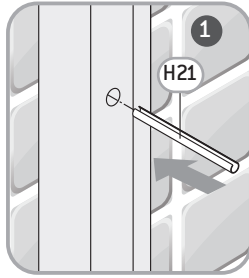
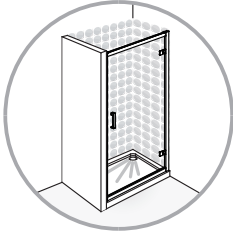
RU Сборка

UK Збірка

RO Montaj

EN Assembly

8



+ PH2



H3



x3



x1



FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

RU Сборка

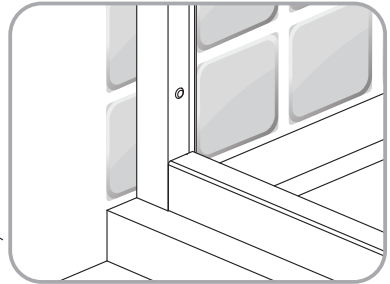
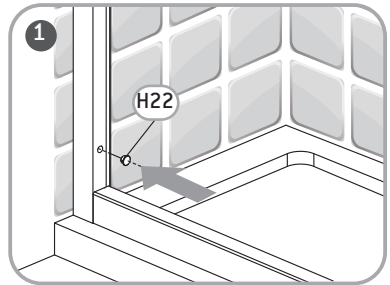
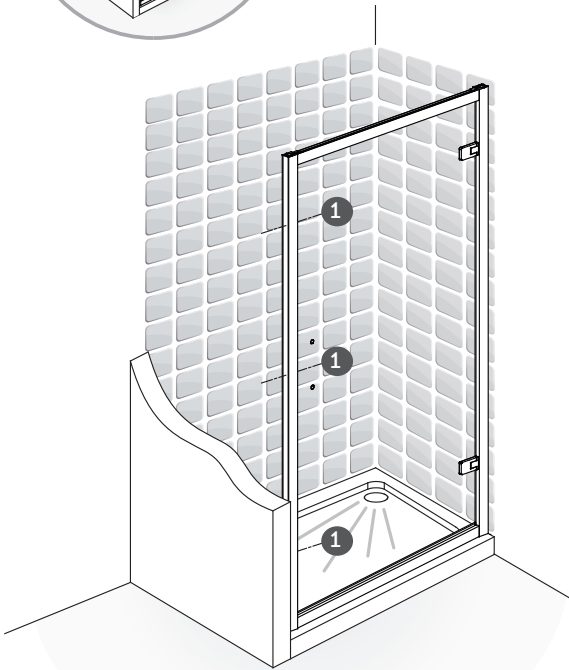
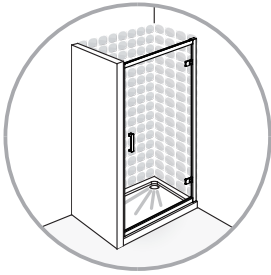
UK Збірка

RO Montaj

EN Assembly

B

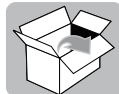
9



H22



x3



B

FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

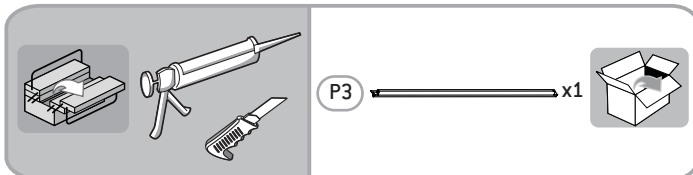
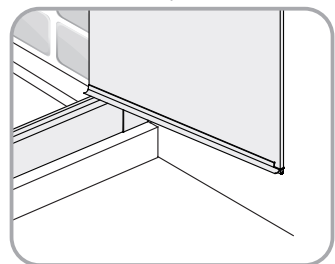
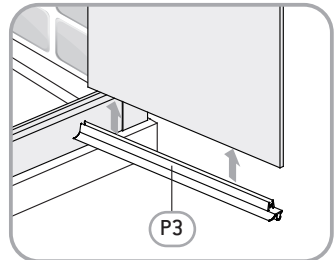
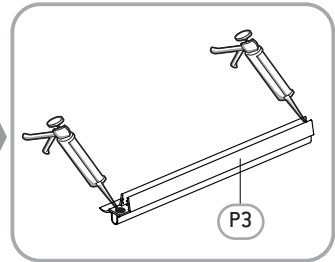
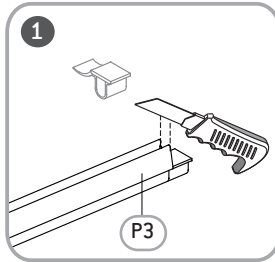
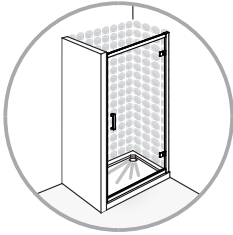
RU Сборка

UK Збірка

RO Montaj

EN Assembly

10



FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

RU Сборка

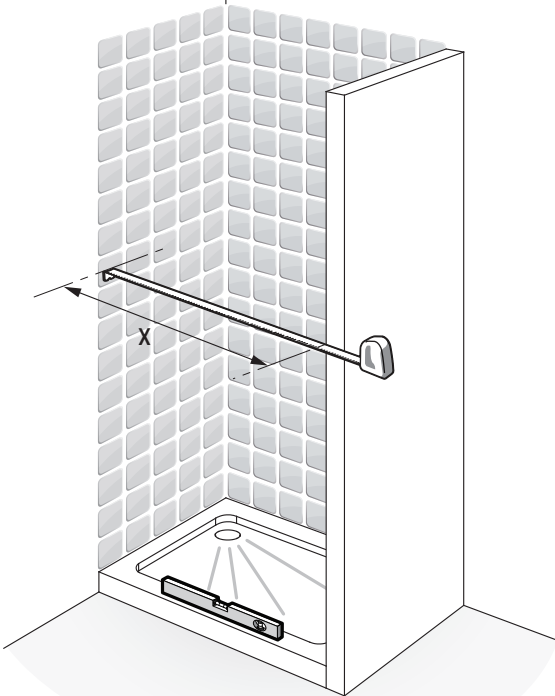
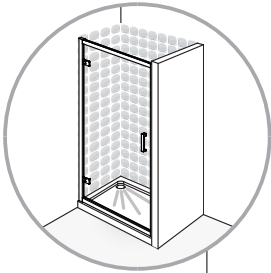
UK Збірка

RO Montaj

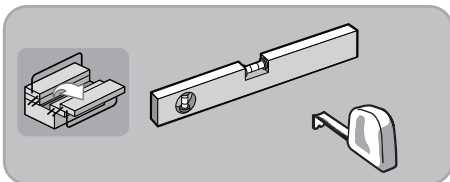
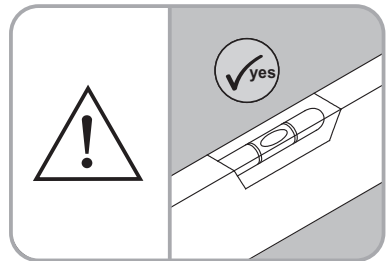
EN Assembly

B

11



CHARM	X(mm)
700mm	670-710
800mm	770-810
900mm	870-910
1000mm	970-1010



B

FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

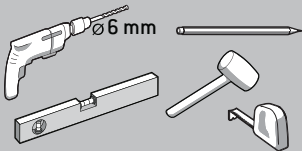
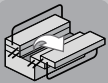
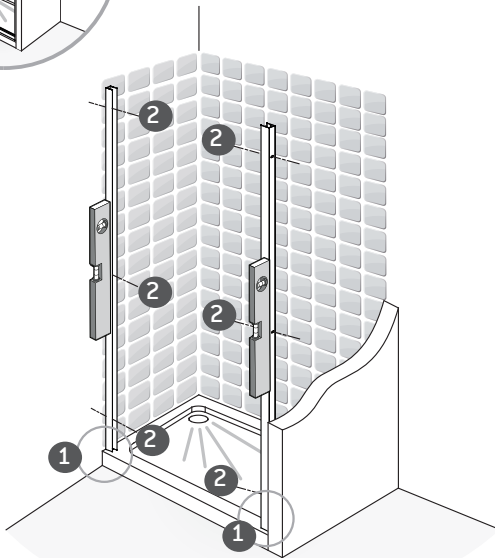
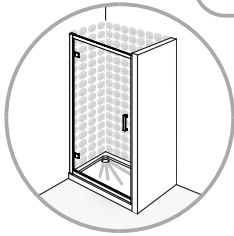
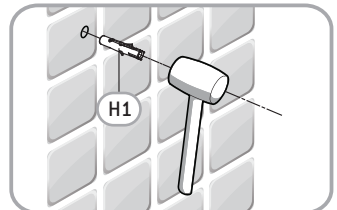
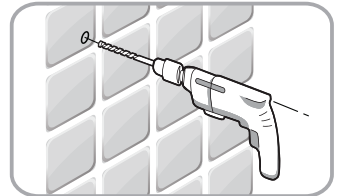
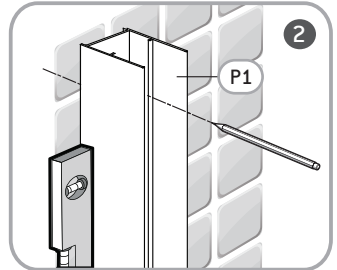
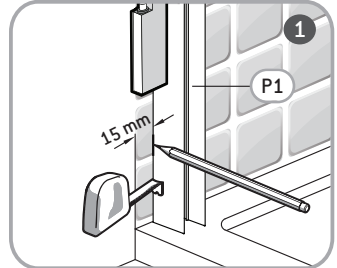
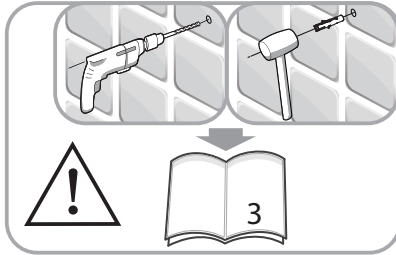
RU Сборка

UK Збірка

RO Montaj

EN Assembly

12



H1



x6

P1



x2



FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

RU Сборка

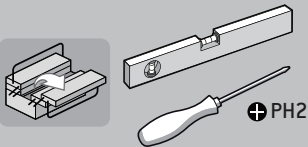
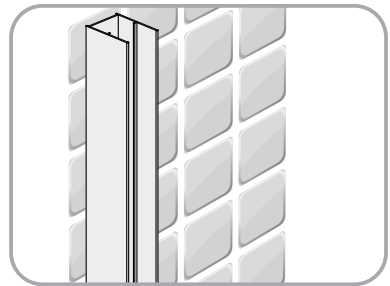
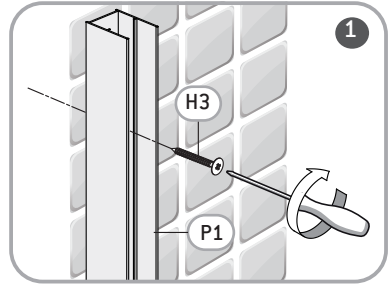
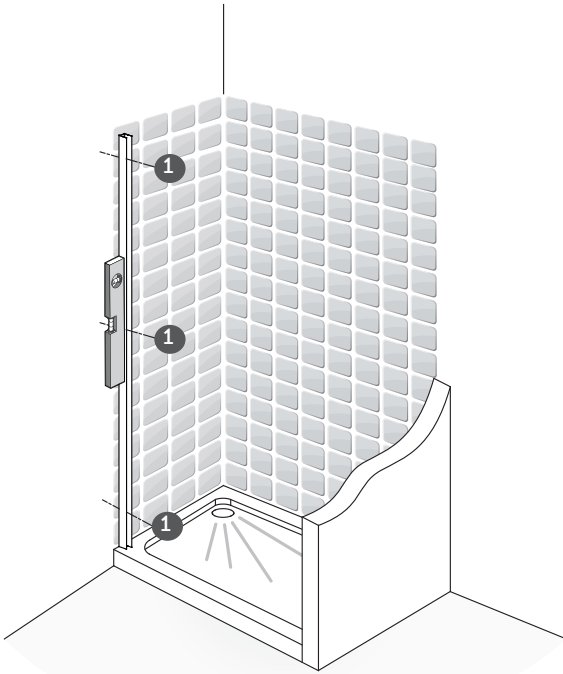
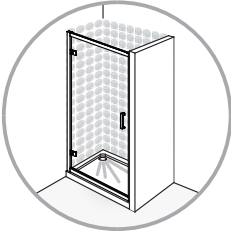
UK Збірка

RO Montaj


EN Assembly

B

13



H3  x3
ST 4x40mm

P1  x1



B

FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

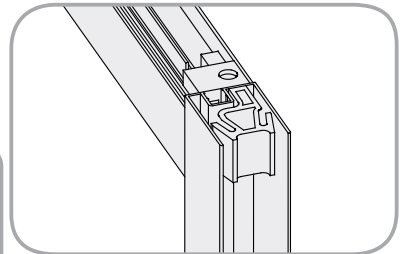
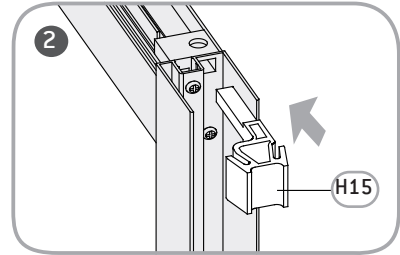
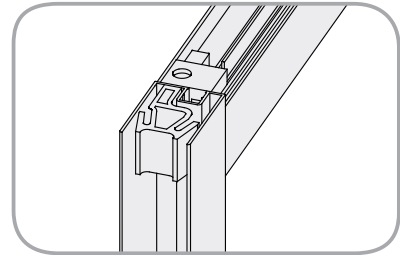
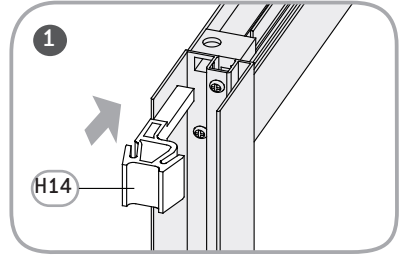
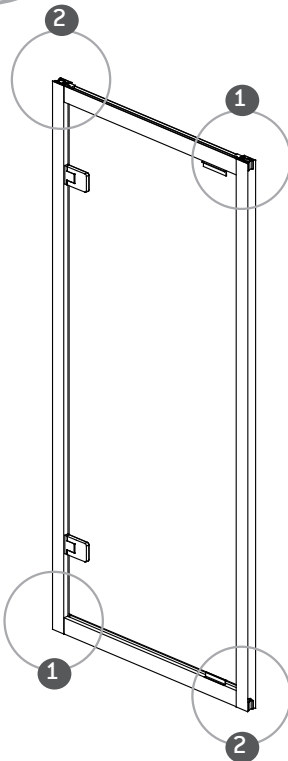
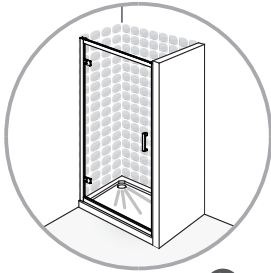
RU Сборка

UK Збірка

RO Montaj

EN Assembly

14



H14



x2

P2



x1



H15



x2

FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

RU Сборка

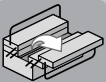
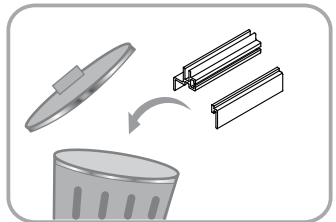
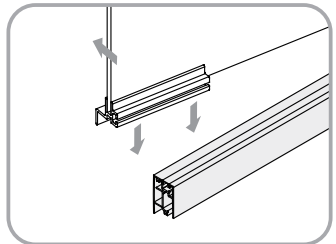
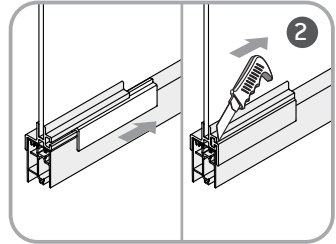
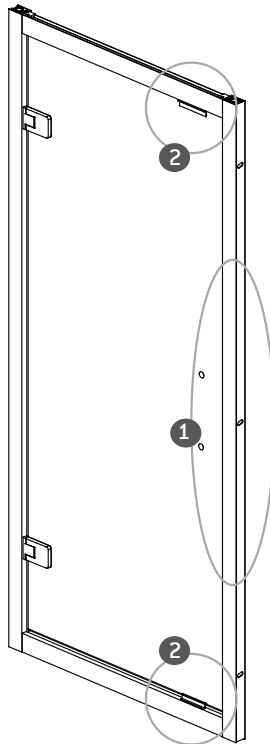
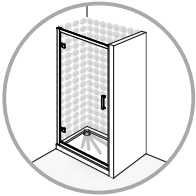
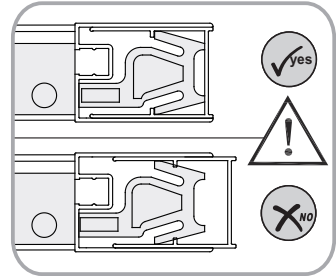
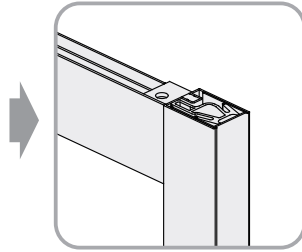
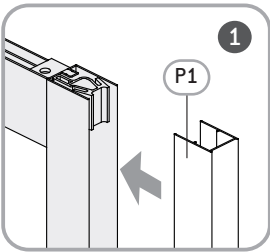
UK Збірка

RO Montaj

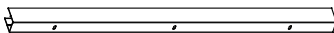
EN Assembly

B

15



P1



x1



B

FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

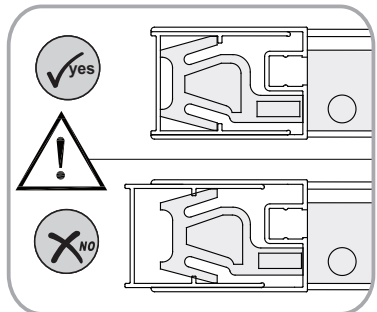
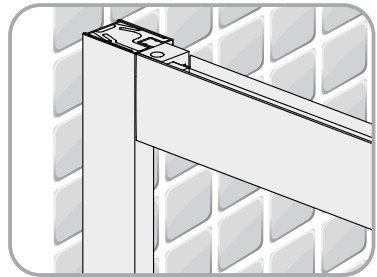
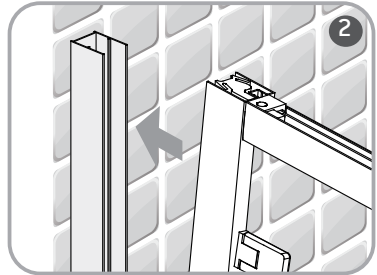
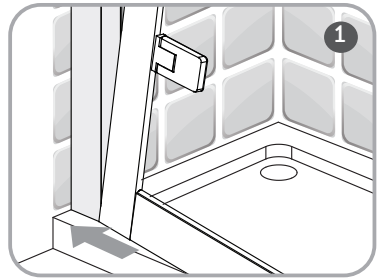
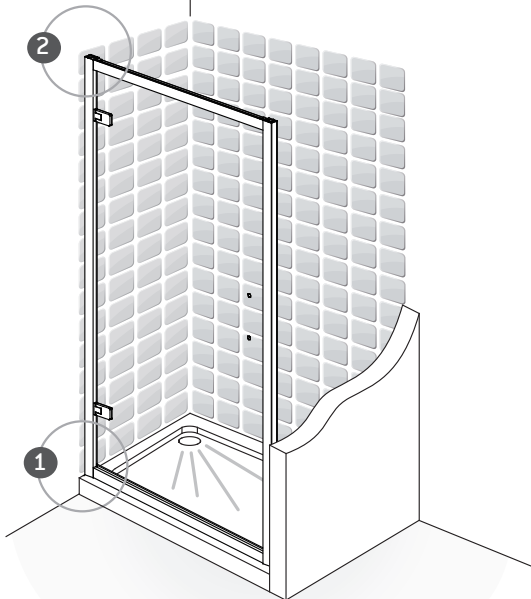
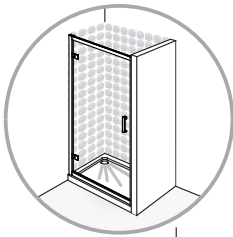
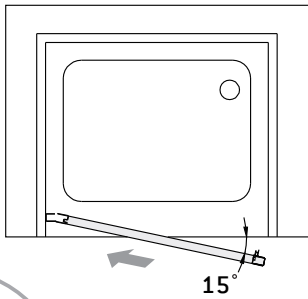
RU Сборка

UK Збірка

RO Montaj

EN Assembly

16



FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

RU Сборка

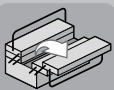
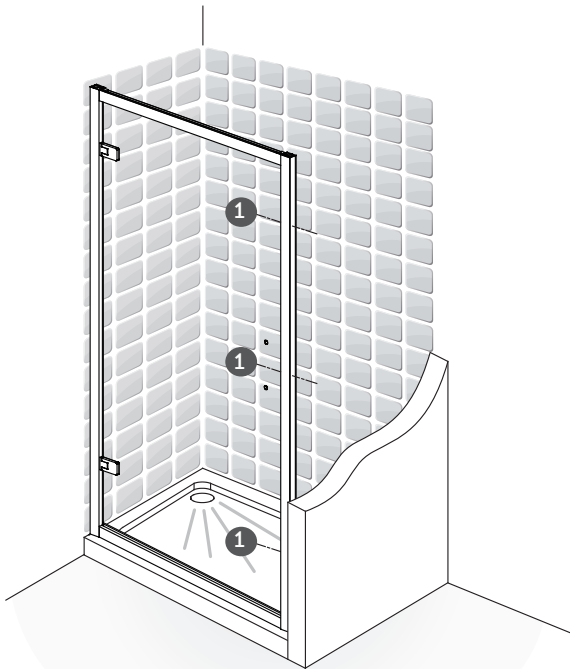
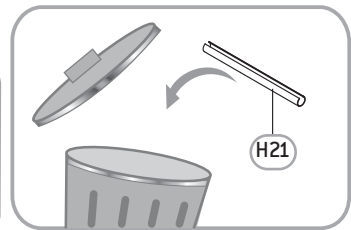
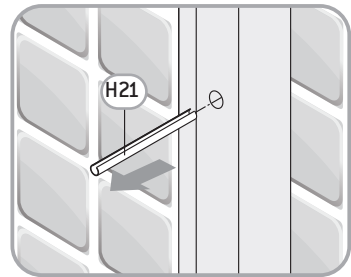
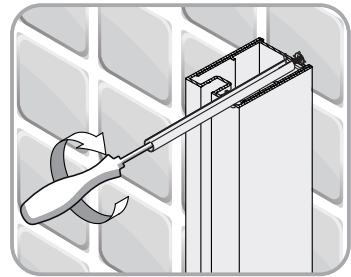
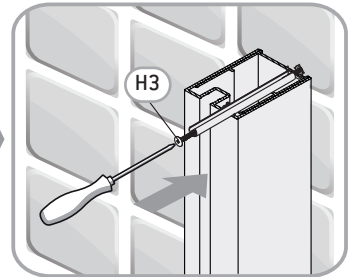
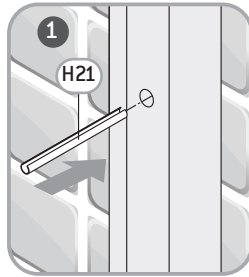
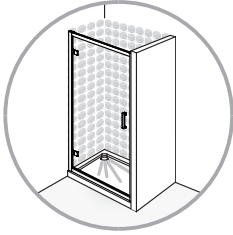
UK Збірка

RO Montaj

EN Assembly

B

17



PH2



H3



x3



x1



B

FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

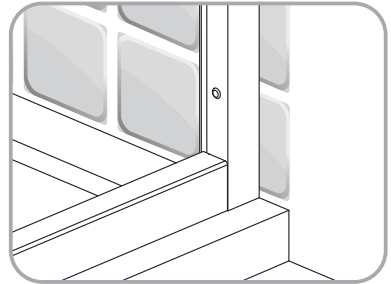
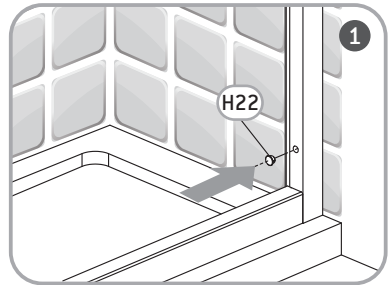
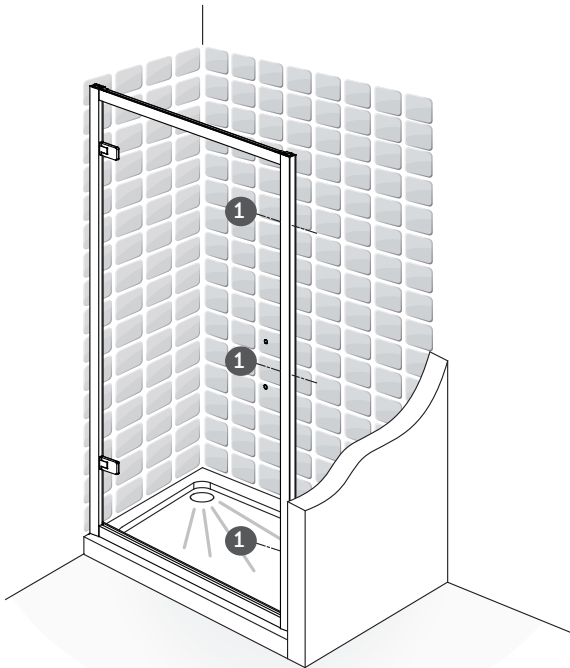
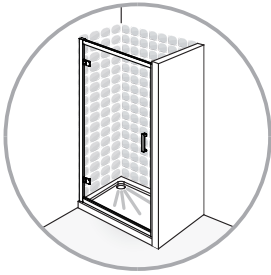
RU Сборка

UK Збірка

RO Montaj

EN Assembly

18



H22



x3



FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

RU Сборка

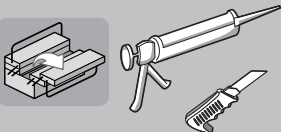
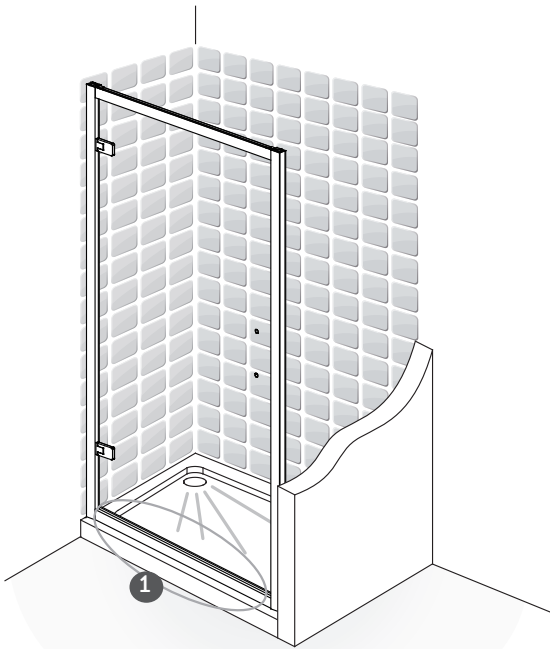
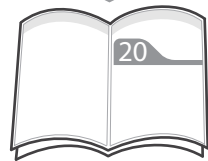
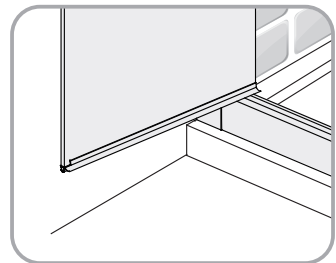
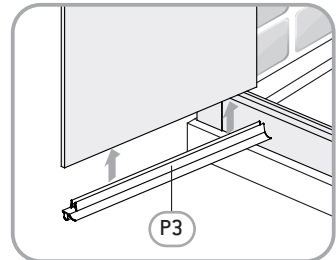
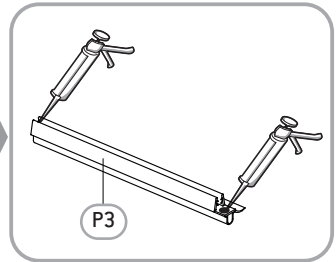
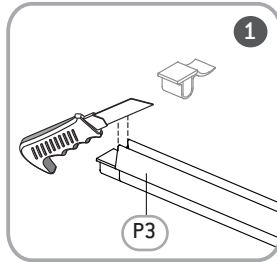
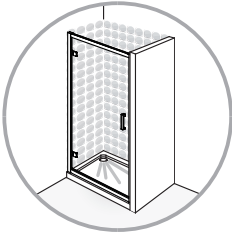
UK Збірка

RO Montaj

EN Assembly

B

19



P3

x1



B

FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

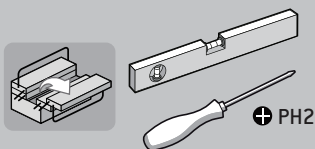
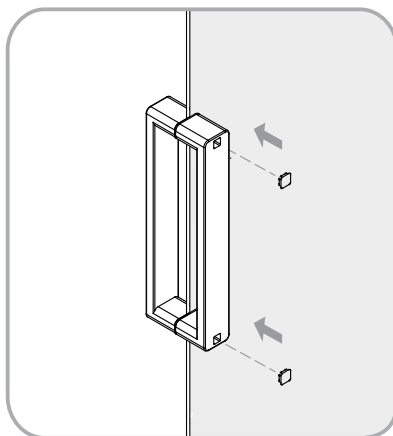
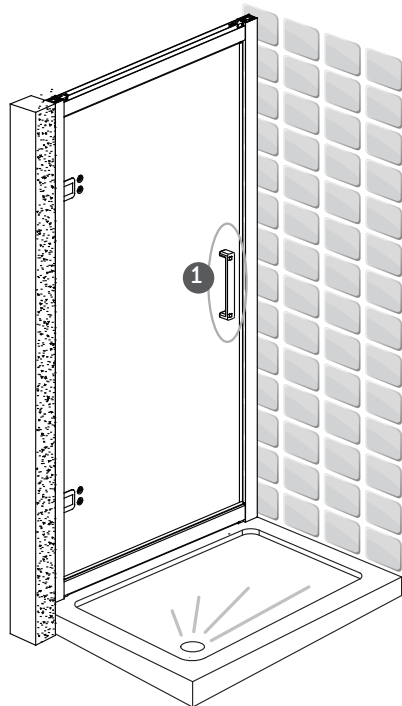
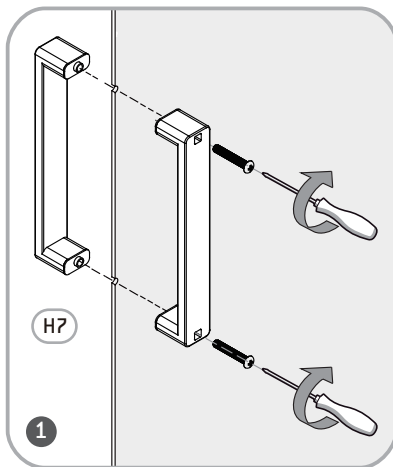
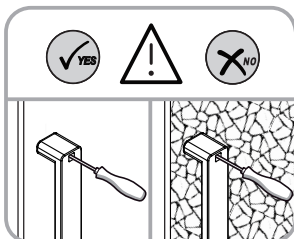
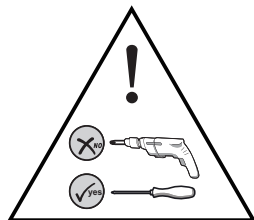
RU Сборка

UK Збірка

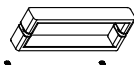
RO Montaj

EN Assembly

20



H7



x1



FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

RU Сборка

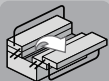
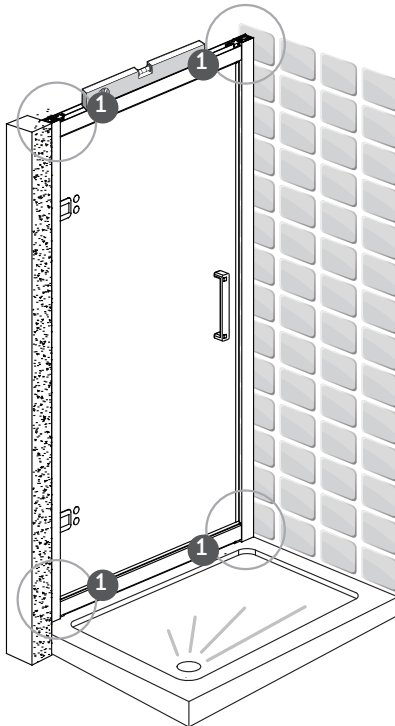
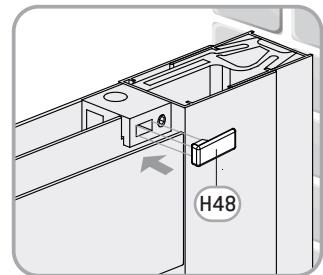
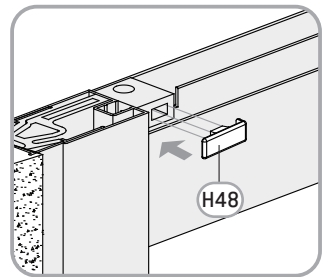
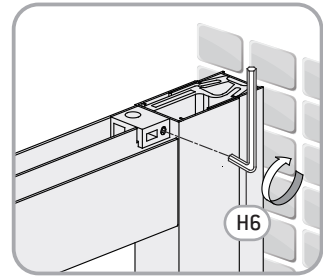
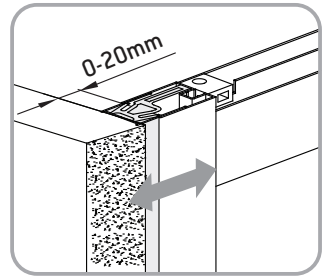
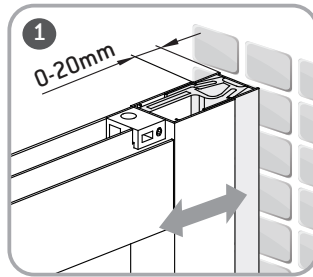
UK Збірка

RO Montaj

EN Assembly

B

21



H6



x1

H48



x2



B

FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

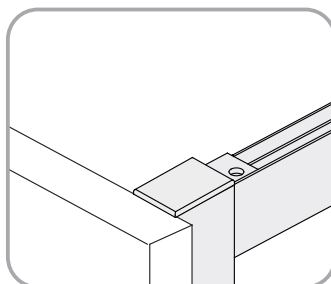
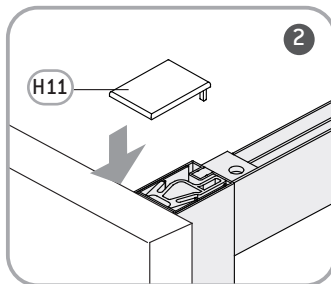
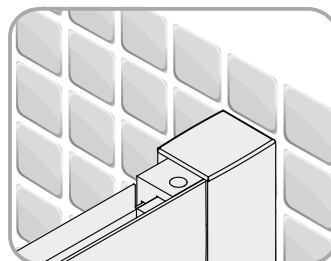
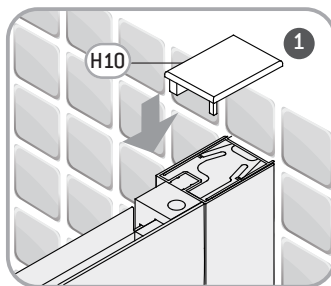
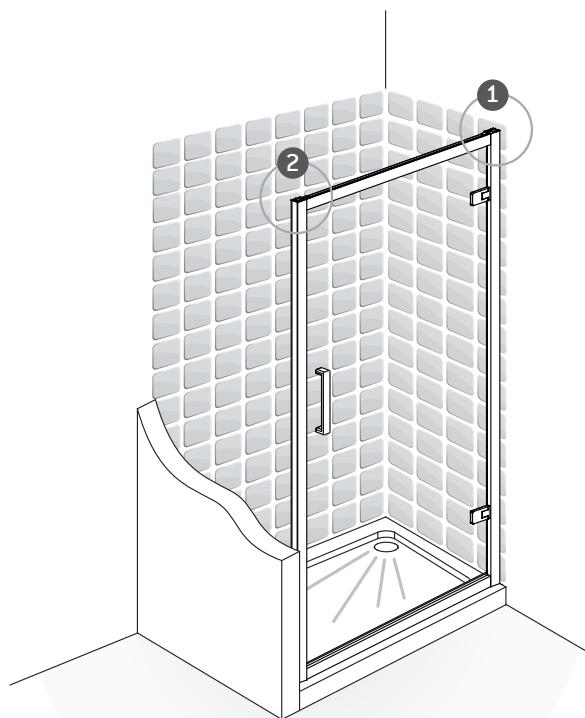
RU Сборка

UK Збірка

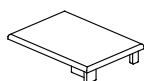
RO Montaj

EN Assembly

22

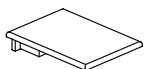


H10



x1

H11



x1



FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

RU Сборка

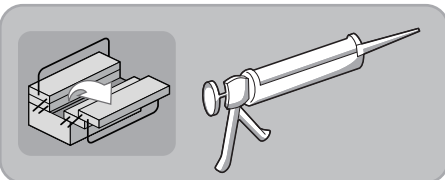
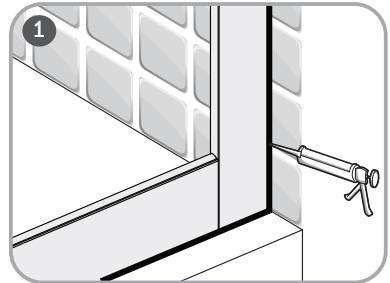
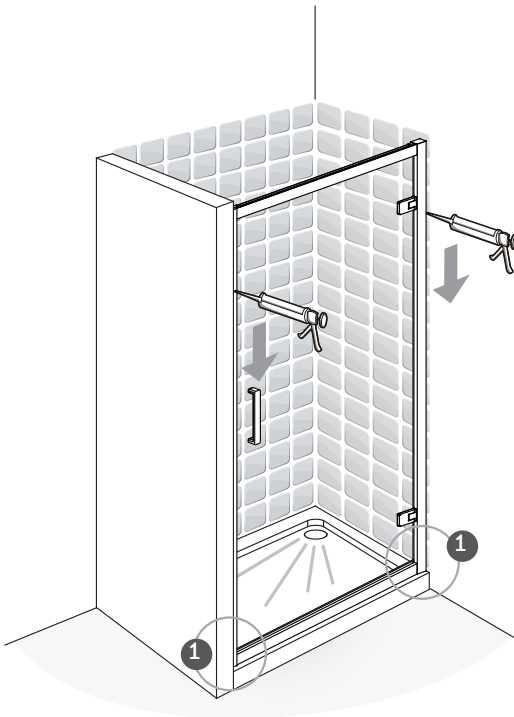
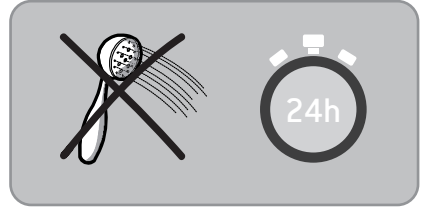
UK Збірка

RO Montaj

EN Assembly

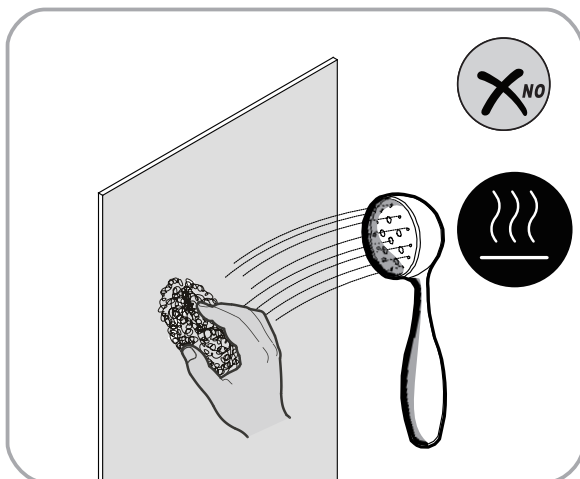
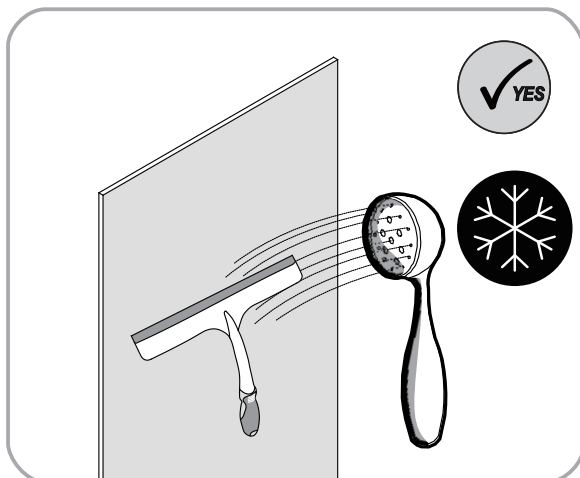
B

23




C**FR** Entretien**ES** Mantenimiento**PT** Serviço**IT** Manutenzione**EL** Συντήρηση**PL** Konserwacja**RU** Уход**UK** Догляд**RO** Întreținere**EN** Maintenance

Sans solvant / Sin disolvente / Sem solventes / Senza solventi / Χωρίς διαλυτικά / Bez rozpuszczalnika / Без растворителя /
Без розчинника / Fără solvent / Solvent-free



FR




ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France
16
EN 14428:2015

Code d'identification unique du produit-type: **
usage prévu: hygiène personnelle
Nettoyable: Conforme
Résistance à l'impact/
Capacité de Fragmentation: Conforme
durabilité: Conforme

DOP N ° 204003/0001/2016

ES




ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France
16
EN 14428:2015

Código de identificación única del producto tipo: **
Uso previsto: higiene personal
Limpiable: Conforme
Resistencia al impacto/
Capacidad de fragmentación: Conforme
Durabilidad: Conforme

DOP N ° 204003/0001/2016

PT




ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France
16
EN 14428:2015

Código de identificação único do produto-tipo: **
Utilização prevista: higiene pessoal
Limpeza: Conforme
Resistência ao impacto/
Capacidade de fragmentação: Conforme
Durabilidade: Conforme

DOP N ° 204003/0001/2016

IT




ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France
16
EN 14428:2015

Codice di identificazione unico del prodotto-tipo: **
Uso previsto: igiene personale
Pulibile: Conforme
Resistenza agli urti/
Capacità di Frammentazione: Conforme
Durata: Conforme

DOP N ° 204003/0001/2016

EL




ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France
16
EN 14428:2015

Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος: **
προβλεπόμενη χρήση: προσωπική υγιεινή
Δυνατότητα καθαρισμού: Σύμφωνα με
Αντοχή σε κρούση/ Ικανότητα κατάτμησης: Σύμφωνα με
Διάρκεια: Σύμφωνα με

DOP N ° 204003/0001/2016

PL




ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France
16
EN 14428:2015

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: **
przeznaczenie: higiena osobista
Możliwość czyszczenia: Zgodny
Odporność na uderzenia/ Rozkruszalność: Zgodny
Trwałość: Zgodny

DOP N ° 204003/0001/2016

RU



ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France
16
EN 14428:2015

Уникальный идентификационный код типа изделия: **
Назначение: личная гигиена
Легкость очистки: Соответствие
Ударопрочность/ Мощность распыления: Соответствие
Долговечность: Соответствие

DOP N ° 204003/0001/2016

UK




ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France
16
EN 14428:2015

Унікальний ідентифікаційний код виду продукції: **
призначення: особиста гігієна
Легкість очищення: Відповідність
Ударостійкість/ Потужність розпилення: Відповідність
Довговічність: Відповідність

DOP N ° 204003/0001/2016

RO




ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France
16
EN 14428:2015

Cod unic de identificare a tipului de produs: **
destinație: igienă personală
Rezistență la impact/ Capacitate de fragmentare: Conform
Durabilitate: Conform

DOP N ° 204003/0001/2016

EN



ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France
16
EN 14428:2015

Unique identification code of the product-type: **
Intended use: personal hygiene
cleanability: Pass
Impact resistance/ shatter properties: Pass
Durability: Pass

DOP N ° 204003/0001/2016

**

FR Reportez-vous à l'annexe.

ES Consulte el apéndice.

PT Consulte o anexo.

IT Consultare l'appendice.

EL Ανατρέξτε στο Παράρτημα.

PL Patrz załącznik.

RU См. приложение.

UK Читайте додаток.

RO Consultați anexa.

EN Refer to appendix.

ADEO Services
135 Rue Sadi Carnot
CS 00001
59790 RONCHIN - France

ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,
вул. Полярна 17а, м. Київ
04201, Україна

ООО ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК,
141031, Московская область,
Мытищинский район, г. Мытищи,
Осташковское шоссе, д.1, РОССИЯ

* Garantie 5 ans / Garantía 5 años / Garantia 5 anos / Garanzia 5 anni
Εγγύηση 5 ετών / Gwarancja 5 lat / 5 летняя / 5-річна гарантія
5 ani garanție / Guarantee 5 years

Made In P. R.C. 2016